



Porsche Mobile Charger Plus

Bon à savoir – Manuel du propriétaire

06/2023

Porsche, l'écusson Porsche, Panamera, Cayenne et Taycan sont des marques déposées de Dr.Ing.h.c. F. Porsche AG.

Imprimé en Allemagne.

La réimpression du contenu, en tout ou en partie, ou sa reproduction de quelque façon que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Notice technique d'utilisation

Conservez ces directives d'utilisation et remettez-les au nouveau propriétaire lorsque vous vendez votre chargeur.

En raison des exigences en vigueur dans les différents pays, les informations contenues dans les onglets d'index miniatures de ce manuel seront différentes. Afin de vous assurer que vous lisez l'onglet qui s'applique à votre pays, comparez le numéro d'article du chargeur indiqué dans la section « Données techniques » au numéro d'article figurant sur la plaquette d'identification du chargeur.

Suggestions

Avez-vous des questions, des suggestions ou des idées concernant votre véhicule ou ces directives? N'hésitez pas à nous écrire:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Équipement

Puisque les véhicules Porsche font l'objet d'un développement continu, certains équipements et caractéristiques pourraient ne pas être illustrés ou décrits dans ce manuel. Certains accessoires sont parfois offerts en option ou peuvent différer selon le pays où le véhicule est vendu.

Pour de plus amples informations sur les possibilités de montage ultérieur, adressez-vous à un concessionnaire Porsche agréé. Porsche vous recommande de faire appel à un concessionnaire Porsche agréé, puisqu'il dispose de techniciens formés ainsi que des pièces et des outils nécessaires.

En raison des exigences juridiques différentes de chaque pays, l'équipement de votre véhicule peut varier de celui décrit dans le présent manuel du propriétaire. Si votre Porsche est équipée d'équipements non décrits dans ce manuel, votre concessionnaire Porsche agréé se fera un plaisir de vous fournir des informations sur la bonne utilisation et l'entretien de ces éléments.

À propos de ce manuel du propriétaire

Alertes et symboles

Le présent manuel contient différents types d'alertes et de symboles.



DANGER

Préjudices corporels graves, voire mortels

Le non-respect des alertes de la catégorie « Danger » entraînera des préjudices corporels graves, voire mortels.



ALERTE

Éventuels préjudices corporels graves, voire mortels

Le non-respect des alertes de la catégorie « Alerte » peut entraîner des préjudices corporels graves, voire mortels.



MISE EN GARDE

Éventuels préjudices corporels modérés ou mineurs

Le non-respect des alertes de la catégorie « Mise en garde » peut entraîner des préjudices corporels modérés ou mineurs.

AVIS

Risque de dommages au véhicule

Le non-respect des alertes de la catégorie « Avis » peut endommager le véhicule.



Information

Les renseignements supplémentaires sont indiqués en utilisant le mot « Information ».

- ✓ Conditions préalables à remplir pour utiliser une fonction.
- ▶ Instructions à respecter.
- 1. Les instructions sont numérotées dans les cas où une séquence d'étapes doit être respectée.
- 2. Directives à suivre sur l'écran central.

▶ Indique où vous pouvez trouver plus d'informations sur un sujet.

Pour plus d'information

Vous pouvez consulter le manuel complet à l'adresse Web suivante :
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Contenu

Aller aux directives d'utilisation

Légende des pictogrammes.....	3
Pour plus d'information.....	3

Sécurité

Consignes de sécurité.....	4
Usage prévu.....	6

Étendue de la fourniture

Données d'accès.....	7
----------------------	---

Aperçu

Utilisations possibles.....	8
Connexions au module de commande.....	10
Module de commande.....	10

Exigences et conditions préalables

Choix de l'emplacement de l'installation.....	11
Outils requis.....	12

Montage

Montage de l'installation murale.....	12
---------------------------------------	----

Configurer

Recharge du véhicule et câbles d'alimentation....	13
Mise en service et configuration.....	17
Prise en main.....	20
Aperçu.....	20

Utilisation

Notice technique d'utilisation.....	21
Recharge en cours.....	21
Ouverture de session dans l'application Web.....	24
Utilisation de l'application Web.....	24

Dysfonctionnements.....

Transport.....	33
----------------	----

Nettoyage et entretien.....	33
-----------------------------	----

Élimination du produit.....	33
-----------------------------	----

Caractéristiques techniques

Mobile Charger Plus.....	35
Renseignements sur la fabrication.....	35

Index.....	36
------------	----

Aller aux les directives d'utilisation

Légende des pictogrammes

Selon les pays, différents pictogrammes peuvent être apposés sur le chargeur.



Faites fonctionner le chargeur dans une plage de température située entre $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ et $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-22\text{ }^{\circ}\text{F}$ et $+122\text{ }^{\circ}\text{F}$).



Le chargeur ne doit pas être utilisé à des altitudes supérieures à $5\,000\text{ m}$ ($16\,404\text{ pi}$) au-dessus du niveau de la mer.



Le chargeur est équipé d'un fil de terre non commuté.



Le chargeur est équipé d'un fil de terre commuté.



Mettez le chargeur au rebut dans le respect de toutes les dispositions en vigueur concernant l'élimination des déchets.



N'utilisez ni rallonges, ni enrouleurs de câble.



N'utilisez pas d'adaptateur (de voyage).



N'utilisez pas de multiprises.



N'utilisez pas de chargeur présentant des câbles de connexion ou électroniques endommagés.



Risque de décharge électrique en raison d'une utilisation inadéquate.



Suivez les directives du manuel technique correspondant, notamment en ce qui concerne les avertissements et les consignes de sécurité.



La surface du chargeur peut devenir très chaude.



Ne branchez pas le chargeur sur un circuit électrique non mis à la terre (p. ex., réseau informatique). Utilisez le chargeur uniquement sur un circuit électrique mis à la terre.



Indique la prise de courant de type 1 avec une plage de tension $\leq 250\text{ V c.a.}$



Indique la prise de courant de type 2 avec une plage de tension $\leq 480\text{ V c.a.}$

Pour plus d'information

De plus amples informations sur le chargeur et l'application Web sont disponibles dans la zone « E-Performance » à l'adresse <https://www.porsche.com>.

Sécurité

Consignes de sécurité

DANGER

Électrocution, court-circuit, incendie, explosion

L'utilisation d'un chargeur endommagé ou inapproprié, et d'une prise électrique endommagée ou inappropriée, l'utilisation inadéquate du chargeur ou le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des courts-circuits, des décharges électriques, des explosions, des incendies ou des brûlures.

- ▶ Utilisez uniquement les accessoires, à savoir les câbles du véhicule et d'alimentation, qui ont été approuvés et fournis par Porsche.
- ▶ N'utilisez pas un chargeur endommagé ou souillé. Vérifiez l'état et la propreté du branchement entre le câble et la fiche.
- ▶ Branchez le chargeur uniquement sur des prises électriques intactes correctement installées ainsi que sur des installations électriques en bon état.
- ▶ N'utilisez pas un câble de rallonge, un dévidoir, une multiprise ni un adaptateur (de voyage).
- ▶ Débranchez le chargeur du réseau électrique durant un orage.
- ▶ Ne modifiez ni ne réparez aucun des composants électriques.
- ▶ Ne faites appel qu'à des experts pour corriger les anomalies et effectuer des réparations sur le chargeur.

DANGER

Stromschlag, Brand

Nicht fachgerecht installierte Steckdosen können beim Laden der Hochvoltbatterie über das Fahrzeugladeanschluss zu Stromschlag oder Brand führen.

- ▶ Überprüfung der Spannungsversorgung, Montage und Erstinbetriebnahme der Steckdose für das Ladegerät dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Sie ist dabei für das Einhalten der bestehenden Normen und Vorschriften vollständig verantwortlich. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.
- ▶ The charger should only be operated in properly earthed power supply systems. Operation in nonearthened systems (e. g. IT networks) is not possible.
- ▶ Den Leitungsquerschnitt der Zuleitung zur Steckdose unter Berücksichtigung der Leitungslänge und der lokal geltenden Vorschriften und Normen festlegen.
- ▶ To ensure uninterrupted charging, we recommend that that you only use electrical sockets that are connected via a separately fused electric circuit for charging.
- ▶ Das Ladegerät ist für den Einsatz im privaten und halböffentlichen Bereich vorgesehen, z. B. Privatgrundstücke oder Firmenparkplätze. Länderspezifisch, z. B. in Italien und Neuseeland, ist Laden nach Mode 2 im öffentlichen Bereich und öffentlichen Raum **verboten**.
Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner oder bei Ihrem lokalen Stromversorger.

- ▶ Beim unbeaufsichtigten Laden dürfen unbefugte Personen (z. B. spielende Kinder) oder Tiere keinen Zugang zum Ladegerät und Fahrzeug haben.
- ▶
 - ▷ Die Sicherheitshinweise in der Installationsanleitung sowie der Fahrzeuganleitung beachten.

DANGER

Électrocution, incendie

Une manipulation inappropriée des contacts de la fiche peut entraîner une électrocution ou un incendie.

- ▶ Ne touchez pas aux contacts de la borne de recharge du véhicule ni du chargeur.
- ▶ N'insérez aucun objet dans la borne de recharge du véhicule ni dans le chargeur.
- ▶ Protégez les fiches électriques et les connexions de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides.

ALERTE

Vapeurs inflammables ou explosives

Les composants du chargeur peuvent déclencher des étincelles et ainsi enflammer des vapeurs inflammables ou explosives.

- ▶ Afin de réduire le risque d'explosions, –tout particulièrement dans les garages–, veillez à ce que le module de commande se trouve à au moins 50 cm (19,7 po) au-dessus du sol lors de la recharge.
- ▶ N'installez pas le support mural de base dans des endroits potentiellement explosifs.



AVIS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the wallcharger does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving radio or television antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules. To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

AVIS

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, selon la section 15 des règlements de la Commission fédérale des télécommunications américaine (FCC).

Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre un brouillage préjudiciable lorsque l'appareil est utilisé dans un milieu résidentiel. Ce dispositif génère, utilise et peut diffuser de l'énergie sur les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux directives, il peut brouiller les communications radio. Toutefois, rien ne garantit que des brouillages ne surviendront pas pour des installations particulières. Si ce dispositif brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant le dispositif, l'utilisateur devrait tenter de corriger le brouillage par un ou plusieurs des moyens suivants:

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Éloigner le dispositif du récepteur.
- Brancher le dispositif dans une prise dont le circuit diffère de celui qui alimente le récepteur.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel pour obtenir de l'aide.

Conformément aux règlements de la Commission fédérale des télécommunications américaine (FCC), toute changement ou modification non expressément approuvée par le fabricant peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire usage de l'équipement. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi,

même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Pour garantir une recharge continue à l'aide du chargeur, veuillez vous conformer aux directives et aux recommandations suivantes :

- Lors de l'installation de la nouvelle prise électrique, optez pour une prise électrique industrielle affichant la puissance la plus élevée disponible (adaptée à l'installation électrique résidentielle) et faites appel à un électricien qualifié pour l'installer et la mettre en service. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.
- Dans la mesure du possible selon les normes techniques et juridiques, l'installation électrique doit être aménagée afin que la puissance nominale maximale de la prise électrique soit toujours disponible pour recharger le véhicule.
- Avant l'installation, vérifiez que l'alimentation supplémentaire nécessaire à la recharge d'un véhicule peut être fournie en continu par l'installation résidentielle actuellement disponible. Protégez l'installation résidentielle à l'aide d'un système de gestion de l'énergie, comme il convient.
- Si vous avez des doutes quant à l'installation électrique résidentielle, faites-la vérifier par un électricien qualifié. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.

Étendue de la fourniture

- Si vous avez l'intention d'utiliser le chargeur avec un système photovoltaïque, communiquez avec un concessionnaire Porsche agréé.
- Pour utiliser de façon optimale les capacités du chargeur et pour garantir une recharge rapide, utilisez des prises électriques NEMA de la capacité nominale la plus élevée possible et appropriée pour la fiche électrique ou les prises industrielles conformes à la norme CEI 60309.
- Durant la recharge de la batterie haute tension au moyen d'une prise électrique résidentielle ou industrielle, l'installation électrique peut être sollicitée au maximum de sa capacité. Porsche recommande de faire vérifier régulièrement l'installation électrique utilisée pour la recharge par un électricien qualifié. Demandez à un électricien qualifié quels sont les intervalles d'inspection adaptés à votre installation. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.
- À la livraison, le courant de recharge des câbles domestiques est automatiquement limité afin d'éviter une surchauffe de l'installation électrique. Demandez à un électricien qualifié de mettre le chargeur en service et de régler la limite du courant de recharge en fonction de l'installation résidentielle.
 - ▷ Consultez le chapitre «Limitation du courant de recharge» à la page 23.

Instructions pour la mise à la terre

Le chargeur doit être mis à la terre.

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance électrique afin de réduire le risque de choc électrique.

Le chargeur est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche d'alimentation appropriée. La fiche d'alimentation doit être branchée sur une prise électrique appropriée dûment installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur.

⚠ ALERTE

Électrocution, court-circuit

Tout raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution.

- ▶ Adressez-vous à un électricien ou à un technicien qualifié si vous avez des doutes sur la mise à la terre du produit.
- ▶ Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle n'est pas adaptée à la prise électrique, faites installer une prise électrique appropriée par un électricien qualifié.

Usage prévu

Chargeur avec commande intégrée et protection pour la recharge en mode 2 des véhicules à batterie haute tension répondant aux normes et directives généralement applicables aux véhicules électriques.

- ▶ Utilisez toujours la version d'appareil appropriée pour le réseau électrique régional.
 - ▷ Consultez le chapitre «Caractéristiques techniques» à la page 34.

N'utilisez le chargeur qu'en tant qu'ensemble composé du câble d'alimentation, du module de commande et du câble du véhicule.

Convient à une utilisation extérieure.

Étendue de la fourniture



Fig. 1: Étendue de la fourniture

- A** Câble d'alimentation (fixé au module de commande ou amovible, selon le pays)
- B** Fiche de raccordement au réseau électrique
- C** Module de commande
- D** Prise de courant du véhicule (prise du véhicule), selon le pays (prise de type 2 illustrée ici)
- E** Câble du véhicule (fixé au module de commande)
- F** Lettre contenant les données d'accès

i Information

Composants en option : Plusieurs installations murales sont disponibles pour le chargeur en fonction des pays, p. ex., installation murale de base.

Données d'accès

Une lettre contenant toutes les données d'accès dont vous avez besoin pour le chargeur et l'application Web est fournie avec votre dispositif.

- Conservez cette lettre dans un endroit sûr.

Information

Si vous perdez les données d'accès valides à la livraison, p. ex., le mot de passe initial, veuillez contacter votre concessionnaire Porsche agréé.

- Disposez du numéro de série du chargeur à proximité.

Désignation	Signification
Numéro de série	Numéro de série du chargeur
ID de sécurité	Pour une connexion sécurisée au modem CPL
MAC	Adresse MAC de l'interface CPL avec le réseau résidentiel
Mot de passe Internet	Mot de passe initial de l'application Web
Nom de l'hôte Web	Pour la connexion à l'application Web par l'intermédiaire d'un navigateur
CDP	Code de déverrouillage personnel

CDP

Le CDP est utilisé pour réactiver le mot de passe initial.

- Si vous perdez ou oubliez le CDP, adressez-vous à votre concessionnaire Porsche agréé.

Information

Le champ de sécurité contient le code de déverrouillage personnel (CDP). Ce champ comporte une encre spéciale qui recouvre le CDP.

Le CDP n'est visible que lorsque ce champ est humidifié avec de l'eau courante. Ne frottez pas et ne grattez pas le champ en l'humidifiant, sous peine d'endommager le CDP.

Mot de passe pour l'application Web

Le mot de passe est utilisé pour se connecter à l'application Web.

Lors de l'utilisation du mot de passe initial:

- Si vous perdez ou oubliez le mot de passe initial, communiquez avec un concessionnaire Porsche agréé.

Lors de l'utilisation d'un mot de passe que vous avez vous-même défini:

- Si vous perdez votre mot de passe, vous pouvez restaurer le mot de passe initial à l'aide du CDP ou communiquer avec un concessionnaire Porsche agréé.
- La réinitialisation des réglages par défaut du chargeur réactive le mot de passe initial. Cependant, cela réinitialise aussi tous les réglages par défaut du chargeur.

Numéro de série du chargeur

Le numéro de série du chargeur se trouve à différents endroits:

- Dans la lettre contenant les données d'accès après la désignation **Numéro de série**
- Sur la plaquette d'identification (à l'arrière du module de commande) après l'abréviation **SN**
- Dans l'application Web: **Réglages**  ► **Entretien** ► **Information sur le dispositif**

Réinitialisation des réglages par défaut

L'activation de cette fonction supprime tous vos réglages. De plus, tous les mots de passe seront définis sur les mots de passe initiaux qui figurent dans la lettre contenant les données d'accès.

Information

Cette fonction est désactivée par défaut dans le chargeur. Pour exécuter cette fonction sur le chargeur, vous devez l'activer dans l'application Web. (**Réglages**  ► **Système** ► **Activer la réinitialisation aux paramètres d'usine**).

1. Maintenez simultanément enfoncés le bouton **ÉTAT DE CHARGE** et le **BOUTON MULTIFONCTION** pendant au moins 5 secondes. Parallèlement, le témoin **CHARGEUR** clignote en blanc.
2. Dès que le témoin du **CHARGEUR** arrête de clignoter, relâchez le **BOUTON MULTIFONCTION**, mais continuez de maintenir le bouton **ÉTAT DE CHARGE** pendant 2 secondes supplémentaires.

Aperçu

3. Maintenez de nouveau le **BOUTON MULTIFONCTION** enfoncé pendant 5 secondes.

Parallèlement, le témoin **CHARGEUR** clignote en blanc.

➔ Les réglages par défaut du chargeur sont réinitialisés. Parallèlement, les témoins s'allument en vert.

Une fois l'autodiagnostic exécuté avec succès, le chargeur est prêt à fonctionner.

Un rétablissement des réglages par défaut est aussi possible à l'aide de l'application Web ou chez un concessionnaire Porsche agréé. Porsche vous recommande de faire appel à un concessionnaire Porsche agréé, puisqu'il dispose de techniciens formés ainsi que des pièces et des outils nécessaires.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application Web, reportez-vous aux directives à l'adresse <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-and-contact/>

Pour changer de langue, sélectionnez la version du site Web pour le pays désiré.

Aperçu Utilisations possibles

Le chargeur peut être utilisé en mode autonome au moyen de ses boutons. La fonction Powerline-Communication du chargeur permet de le connecter au réseau résidentiel. Le réseau électrique existant est utilisé pour établir un réseau local en vue du transfert de données. La connexion CPL est un prérequis pour l'utilisation à l'aide de l'application Web du chargeur ou pour le contrôle au moyen du gestionnaire d'alimentation.

Utilisations possibles	Fonctionnement du Porsche Mobile Charger Plus	Où
Option 1	Le chargeur est utilisé directement (mode autonome).	▸ Voir 8
Option 2	Le chargeur est utilisé au moyen de l'application Web (sans gestionnaire d'alimentation). Un réseau résidentiel (connexion CPL) est requis pour la connexion.	▸ Voir 8
Option 3	Le chargeur est utilisé au moyen de l'application Web du gestionnaire d'alimentation. Le gestionnaire d'alimentation est enregistré en tant que client dans le réseau CPL.	▸ Voir 9
Option 4	Le chargeur est utilisé au moyen de l'application Web du gestionnaire d'alimentation. Le chargeur et le gestionnaire d'alimentation se connectent directement par l'intermédiaire du serveur DHCP du gestionnaire d'alimentation.	▸ Voir 9

Option 1: Mode autonome

En mode autonome, aucune connexion par l'intermédiaire d'un réseau n'est requise. Cette option n'a pas recours à l'application Web pour faciliter le fonctionnement et la configuration du chargeur. Dans ce cas, les boutons du chargeur sont utilisés directement. Les réglages **50%** ou **100%** de la limite de courant de recharge sont disponibles.

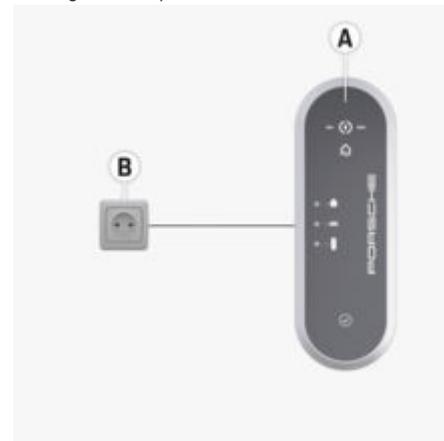


Fig. 2: Mode autonome (exemple d'application)

- A** Porsche Mobile Charger Plus
B Prise électrique

Option 2: Utilisation à l'aide de l'application Web du chargeur

L'application Web enregistrée dans le chargeur simplifie l'utilisation par l'intermédiaire du navigateur ou d'un dispositif mobile (PC, tablette, téléphone intelligent).

Un réseau résidentiel est requis pour la connexion. De plus, le chargeur et le dispositif doivent faire partie de ce réseau. Une connexion réseau peut être établie directement par l'intermédiaire du CPL (Powerline Communication). Le dispositif et le chargeur sont connectés au moyen d'un adaptateur CPL et d'un routeur. Le dispositif peut accéder à l'application Web du chargeur par l'intermédiaire du routeur.

Cependant, le chargeur peut toujours être utilisé à l'aide de son clavier. Les réglages **50%** ou **100%** de la limite de courant de recharge sont disponibles.

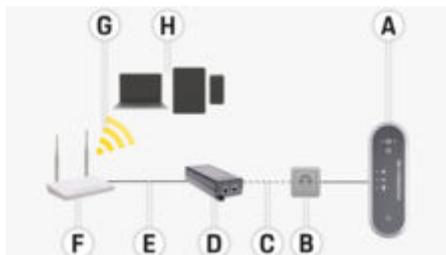


Fig. 3: Utilisation au moyen de l'application Web du chargeur (sans gestionnaire d'alimentation) (exemple d'application)

- A** Porsche Mobile Charger Plus
- B** Prise électrique
- C** Connexion réseau par Communication PowerLine (CPL)
- D** Adaptateur PLC
- E** Connexion réseau par Ethernet
- F** Routeur
- G** Point accès sans fil
- H** Dispositif mobile

Option 3: Utilisation du chargeur et du gestionnaire d'alimentation sur le même réseau CPL.

En cas d'utilisation d'un gestionnaire d'alimentation, le courant de recharge est limité.

Afin de permettre la connexion, le gestionnaire d'alimentation, le chargeur et votre dispositif doivent faire partie du même réseau résidentiel.

Dans cette configuration, le chargeur et le gestionnaire d'alimentation sont chacun connectés via CPL (Powerline Communication) avec un routeur, le gestionnaire d'alimentation, directement via Ethernet ou Wi-Fi. Votre dispositif peut accéder à l'application Web du gestionnaire d'alimentation et au chargeur par l'intermédiaire du routeur.

Le chargeur peut toujours être utilisé à l'aide de ses boutons ou de l'application Web du chargeur. Cependant, les réglages de la limite de courant de recharge du gestionnaire d'alimentation sont dépassés.

► Consultez le chapitre «Gestionnaire d'alimentation» à la page 17.

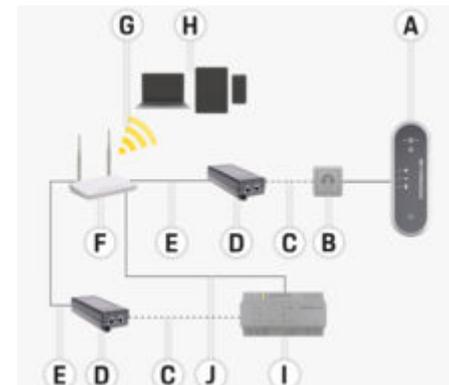


Fig. 4: Chargeur et gestionnaire d'alimentation connectés par l'intermédiaire d'un routeur (exemple d'application)

- A** Porsche Mobile Charger Plus
- B** Prise électrique
- C** Connexion réseau par Communication PowerLine (CPL)
- D** Adaptateur PLC
- E** Connexion réseau par Ethernet
- F** Routeur
- G** Point accès sans fil
- H** Dispositif mobile
- I** Gestionnaire d'alimentation
- J** Connexion réseau par Ethernet (alternative)

Option 4: Chargeur et gestionnaire d'alimentation directement connectés par CPL

Étant donné que le gestionnaire d'alimentation est doté d'un adaptateur CPL intégré, le chargeur et le gestionnaire d'alimentation peuvent aussi être connectés directement par CPL. Le gestionnaire d'alimentation se connecte ensuite de nouveau au routeur par Wi-Fi, CPL ou Ethernet.

Comme avec les options 2 et 3, votre dispositif mobile peut accéder à l'application Web du gestionnaire d'alimentation (et au chargeur) par l'intermédiaire du routeur. Le chargeur peut toujours être utilisé à l'aide de ses boutons ou de l'application Web du chargeur. Cependant, les réglages de la limite de courant de recharge du gestionnaire d'alimentation sont dépassés.

► Consultez le chapitre «Gestionnaire d'alimentation» à la page 17.

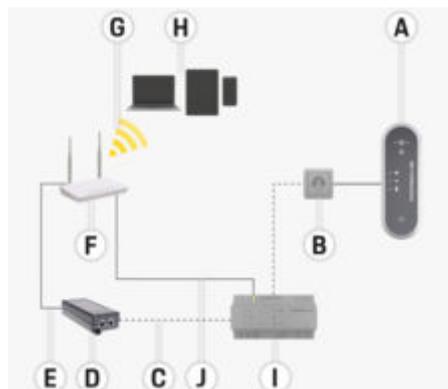


Fig. 5: Chargeur et gestionnaire d'alimentation directement connectés par l'intermédiaire d'une CPL (exemple d'application)

- A Porsche Mobile Charger Plus
- B Prise électrique
- C Connexion réseau par Communication PowerLine (CPL)
- D Adaptateur PLC
- E Connexion réseau par Ethernet
- F Routeur Wi-Fi
- G Point accès sans fil
- H Dispositif mobile
- I Gestionnaire d'alimentation

J Connexion réseau par Ethernet (alternative)

Connexions au module de commande



Fig. 6: Connexions au module de commande

- A Câble d'alimentation
- B Câble du véhicule

Le câble d'alimentation **A** se débranche et se branche sur l'extrémité supérieure du module de commande.

Le câble du véhicule **B** se débranche et se branche sur l'extrémité inférieure du module de commande.

Module de commande

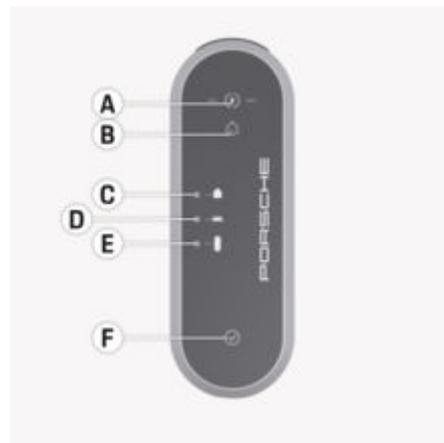


Fig. 7: Module de commande

- A Bouton **D'ÉTAT DE CHARGE** avec témoins **50%** et **100%**
- B Témoin du **GESTIONNAIRE D'ALIMENTATION**
- C Témoin du **BRANCHEMENT DOMESTIQUE**
- D Témoin du **VÉHICULE**
- E Témoin du **CHARGEUR**
- F **BOUTON MULTIFONCTION**

Appuyez sur le bouton **ÉTAT DE CHARGE** pour sélectionner une puissance de recharge de 50% ou 100% ou pour passer au mode de gestionnaire d'alimentation. Si vous disposez d'un gestionnaire d'alimentation, dans ce mode, une connexion est établie avec le gestionnaire d'alimentation et sa puissance de recharge configurée est utilisée.

Appuyez sur le **BOUTON MULTIFONCTION**, parfois en combinaison avec d'autres boutons, pour régler les fonctions suivantes du dispositif:

- Passer la reconnexion au gestionnaire d'alimentation
- Désactiver et activer le moniteur de mise à la terre
- Retour aux réglages d'usine
- Réinitialiser l'erreur de la protection contre les courants de fuite

Les boutons **A** et **F** ainsi que les témoins **B-E** indiquent l'état de fonctionnement du module de commande et les erreurs éventuelles à l'aide de couleurs, d'éclairages et de clignotements variés.

▷ Consultez le chapitre «Dysfonctionnements» à la page 28.

▷ Consultez le chapitre «Limitation du courant de recharge» à la page 23.

Exigences et conditions préalables

Choix de l'emplacement de l'installation

 **DANGER**

Électrocution, incendie

L'utilisation non conforme du chargeur ou le non-respect des consignes de sécurité peuvent entraîner des courts-circuits, des chocs électriques, des explosions, des incendies ou des brûlures.

- ▶ N'installez pas le support mural de base dans des atmosphères potentiellement explosives.
- ▶ Afin de réduire le risque d'explosions, tout particulièrement dans les garages, veillez à ce que le module de commande se trouve à au moins 50 cm (19,7 po) au-dessus du sol lors de la recharge.
- ▶ Respectez les prescriptions en matière d'installation électrique, les mesures de protection contre les incendies et les dispositions relatives à la prévention des accidents en vigueur au niveau local. Respectez également les voies d'évacuation.

Le support mural de base est conçu pour une installation à l'intérieur et à l'extérieur.

Les critères suivants doivent être pris en compte lors de la sélection d'un emplacement d'installation approprié:

- Dans la mesure du possible, montez la prise électrique et le support mural dans une zone couverte, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la pluie (p. ex., dans un garage).
- N'exposez pas le support mural à un jet d'eau direct (p. ex., nettoyeur haute pression, tuyau d'arrosage).
- N'installez pas le support mural sous des objets suspendus.
- N'installez pas le support mural de base dans une étable, un bâtiment d'élevage ou tout autre endroit où se dégage de l'ammoniac gazeux.
- Installez le support mural de base sur une surface lisse.
- Afin de garantir la solidité de l'installation, vérifiez l'état du mur avant le montage.
- Installez le support mural de base pour qu'il ne se trouve pas près de voies de passage et que les câbles de recharge n'obstruent pas les voies de passage.
- Montez l'installation murale de base de sorte que la distance entre la fiche et la prise d'alimentation ne dépasse pas la longueur du câble d'alimentation fourni.
- Installez la prise électrique aussi près que possible de l'emplacement de stationnement habituel du véhicule. Tenez compte de l'orientation du véhicule.
- Assurez-vous que la distance entre la prise électrique et le sol et le plafond est conforme aux normes et réglementations nationales, afin de garantir une utilisation confortable.

Montage

► Consultez le chapitre «Consignes de sécurité» à la page 4.

Outils requis

- Niveau à bulle
- Perceuse ou perforateur électrique
- Tournevis

Montage

Montage de l'installation murale

Montage de l'installation murale de base

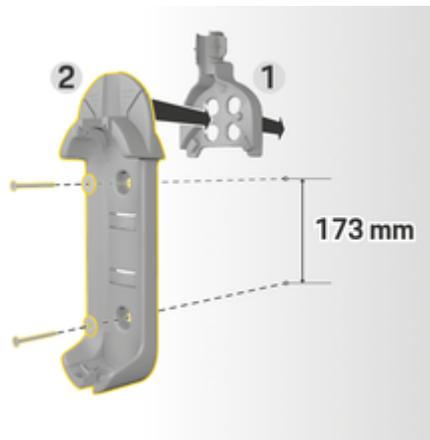


Fig. 8: Cotes de perçage

1. Marquez les trous de perçage sur le mur.
2. Percez les trous de montage et insérez les chevilles.

3. Pressez l'installation murale de base **2** (Fig. 8) dans le guide-câble **1** (Fig. 8) depuis l'avant.

4. Vissez l'installation murale de base au mur.

i Information

Installez le support mural à au moins 1 m de hauteur.

Installation du support de prise

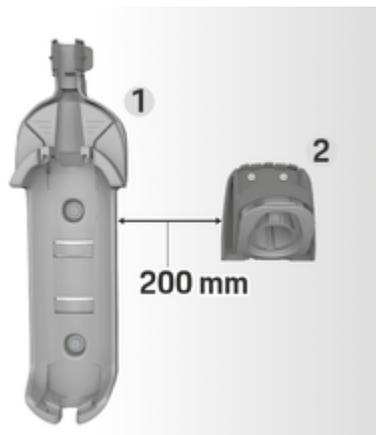


Fig. 9: Distance entre le support mural et le support de prise

Lors de l'installation du support de prise, veillez à respecter une distance de 200 mm (7,9 po) par rapport à l'installation murale de base.

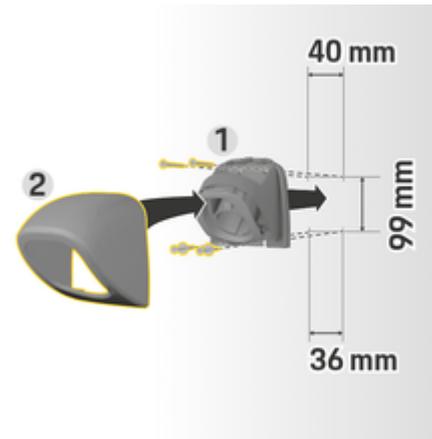


Fig. 10: Cotes de perçage

1. Retirez le support de prise **1** du couvercle (Fig. 10) **2** (Fig. 10).
2. Marquez les trous de perçage sur le mur.
3. Percez les trous de montage et insérez les chevilles.
4. Vissez le support de prise **1** (Fig. 10) dans le mur.
5. Placez le couvercle **2** (Fig. 10) sur le support de prise **1** (Fig. 10) par le bas et pressez vers le haut.

Fixation du module de commande au support mural

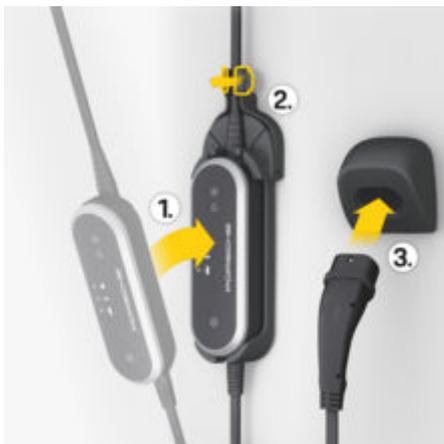


Fig. 11: Fixation du module de commande

1. Achetez le câble du véhicule par l'ouverture inférieure du support mural, insérez le module de commande sur les languettes de verrouillage et poussez vers l'arrière.
2. Achetez le câble d'alimentation par l'ouverture supérieure du support mural et verrouillez l'anneau de retenue en poussant vers la gauche.
3. Insérez prudemment la prise de courant dans le support de prise.

Configurer Recharge du véhicule et câbles d'alimentation

Informations sur les câbles et prises de recharge des véhicules

En fonction de l'équipement du véhicule propre au pays, différentes bornes de recharge **A** et prises de recharge **B** sont disponibles.



CEI 62196-2/
SAE-J1772-2009
Type 1 UL

Choix du câble d'alimentation

Pour une recharge régulière à vitesse de recharge optimale, utilisez exclusivement les câbles d'alimentation décrits ci-après. La puissance de recharge maximale est de 9,6 kW (en fonction de la version du dispositif, des réglementations nationales, du réseau électrique/du branchement domestique et du chargeur de bord).

AVIS

Dans certains pays, seuls des câbles d'alimentation peuvent être utilisés. Lors de trajets à l'étranger, emportez toujours avec vous le câble d'alimentation adapté au pays de votre destination.

Câbles d'alimentation pour prises électriques industrielles



1
NEMA 14-30



2
NEMA 14-50



3
NEMA 6-30



4
NEMA 6-50



5
CEI 60309-2
CEE 230 V/16 A
6 h



6
CEI 60309-2
CEE 230 V/32 A
6 h



7
CEI 60309-2
CEE 400 V/16 A
6 h



8
CEI 60309-2
CEE 400 V/32 A
6 h

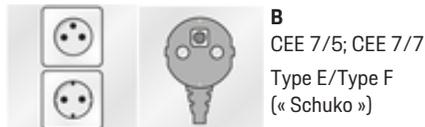
Câbles d'alimentation pour prises électriques résidentielles

Si aucune prise électrique industrielle n'est disponible, les câbles d'alimentation indiqués ci-dessous peuvent également être utilisés pour une recharge avec une puissance de recharge réduite.

- ▶ La recharge au moyen d'une prise électrique résidentielle est **interdite** dans certains pays, notamment à Abou Dhabi, en Israël, à Singapour et en Inde.



A
NEMA 5-15
Type B¹



B
CEE 7/5; CEE 7/7
Type E/Type F
(« Schuko »)



C
AS 3112
Type I



D
CEI 23-16-VII
Type L 16 A (5 mm
[0,2 po])

NEMA 6-50/NEMA 14-50 (informations supplémentaires)

Information

Cette recommandation d'utilisation s'applique uniquement aux régions ayant la norme NEMA 6-50/NEMA 14-50.

La recharge de votre véhicule peut donner lieu à des courants d'électricité élevés. Pour des raisons de sécurité, il est obligatoire d'utiliser uniquement des composants approuvés exclusivement à cette fin et de faire installer l'équipement de charge par des professionnels.

Porsche recommande aux propriétaires d'installer uniquement des prises électriques de qualité industrielle et d'effectuer l'installation par des électriciens qualifiés, conformément au Code national de l'électricité ou aux équivalents locaux applicables.

Consignes de sécurité générales



Choc électrique et incendie!

L'utilisation inadéquate de l'équipement de charge et le non-respect des instructions d'installation et de sécurité peuvent provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ La surface du chargeur et de l'équipement associé peut devenir très chaude dans des conditions normales d'utilisation. Cela est normal et ne constitue pas une indication d'un défaut dans le chargeur. Respectez les instructions d'utilisation fournies avec le chargeur, en particulier les avertissements et les consignes de sécurité.
- ▶ Veuillez lire les instructions d'installation dans le mode d'emploi de votre équipement de recharge.
- ▶ Portez particulièrement attention à toutes les instructions relatives aux avertissements et aux consignes de sécurité fournies ici.
- ▶ Faire effectuer l'installation par quelqu'un ayant la formation et l'expertise en électricité nécessaires.
- ▶ Portez également attention aux règlements sur les installations électriques dans votre pays.

1. pour le Mexique : 12 A

Exigences relatives à la prise de courant

⚠ DANGER

Prises de courant inadéquates

Mise en garde

Si les prises électriques ne sont pas de qualité suffisante, des températures plus élevées peuvent se produire lors de la charge du véhicule à l'aide du matériel de charge fourni (p. ex., le chargeur mobile Porsche). Cela peut entraîner des dommages thermiques à la prise et au câblage associé. L'utilisation d'une prise NEMA de faible qualité ou avec une mauvaise installation n'est pas une indication d'un défaut dans le véhicule ou le matériel de charge Porsche.

Une prise de courant inadéquate peut provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ N'utilisez qu'un type de prise de courant adapté à cette installation (voir la section **Types de prises de courant/de fiches adaptés**).
- ▶ Utilisez uniquement des prises de courant qui répondent aux exigences en matière de qualité des zones de contact et de serrage (voir **Exigences pour la qualité des prises de courant**).
- ▶ L'utilisation de viroles sur le câblage du conducteur d'alimentation est recommandée afin de protéger davantage la connexion du circuit à la prise.
- ▶ Éviter de serrer l'isolation du conducteur aux points de connexion du circuit.

Types de prises de courant/de fiches adaptés

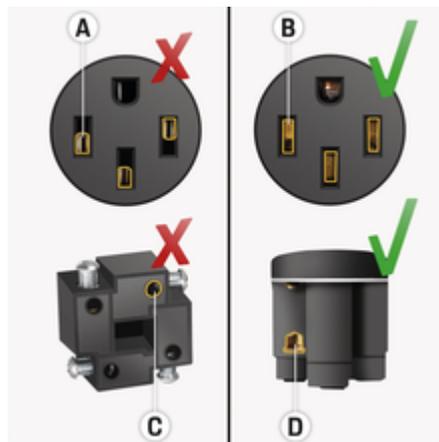


NEMA 6-50
Prise/fiche



Nema 14-50
Prise/fiche

Exigences relatives à la qualité des prises de courant



- A** Zone de contact seulement la moitié de la hauteur du contact du bouchon
- B** Zone de contact sur toute la hauteur du contact du bouchon
- C** Zone de contact minimale entre la vis de serrage et le fil toronné
- D** Large zone de contact entre la vis de serrage et le fil toronné

Les prises du fournisseur Hubbell sont recommandées pour leur qualité industrielle et leur capacité à gérer un courant élevé pendant de longues périodes.

- ▶ Hubbell HBL9450A = prise NEMA 14-50 (4 broches)
- ▶ Hubbell HBL9367 = prise NEMA 6-50 (3 broches)

Les vis des bornes de prise doivent être serrées selon les spécifications du fabricant.

L'utilisation de viroles sur le câblage du conducteur d'alimentation est recommandée afin de protéger davantage la connexion du circuit à la prise.

Exigences relatives à l'installation du circuit

⚠ DANGER

Câblage inadéquat

Un câblage inadéquat peut provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Le circuit de dérivation doit être protégé par un disjoncteur de 50 A, conformément aux codes et réglementations nationaux et locaux.
- ▶ Un circuit de dérivation de 50 A doit utiliser un fil de cuivre d'au moins 6 AWG, à 90 °C pour les conducteurs alimentant le matériel de charge Porsche branché avec un câble d'alimentation NEMA 14-50 ou 6-50.

Exigences pour l'installation à l'extérieur

⚠ DANGER

Contact direct avec de la pluie

Le contact direct avec la pluie lors de l'utilisation de l'équipement de charge à l'extérieur peut provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Éviter tout contact direct entre l'équipement de charge et la pluie.
- ▶ Utiliser un boîtier NEMA 3R résistant à la pluie.

Précautions générales concernant l'utilisation du câble d'alimentation (125 V)



DANGER

Utilisation uniquement en cas d'urgence

Le câble d'alimentation domestique (125 V) est fourni pour une utilisation d'urgence seulement et ne doit pas être utilisé par les clients pour la recharge quotidienne à domicile. Lorsqu'il est utilisé, il est recommandé de limiter la charge de 125 V à un maximum d'environ 12 heures. Charger uniquement au minimum nécessaire, utiliser un chargeur haute puissance (CHP), un chargeur CC ou un chargeur de niveau 2 approprié pour la recharge.

Remplacement du câble d'alimentation



DANGER

Décharge électrique

Risque de blessure grave ou mortelle par électrocution.

- ▶ Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique avant le remplacement.
- ▶ Remplacez un câble uniquement dans un environnement sec.
- ▶ Utilisez seulement des câbles homologués par Porsche.

▶ Consultez le chapitre «Étendue de la fourniture» à la page 6.

Dans certains pays, p. ex., la Norvège ¹, le câble d'alimentation doit uniquement être remplacé par un électricien qualifié. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.

1. À la date d'impression.



Fig. 12: Connexions au module de commande

Le câble d'alimentation **A** se débranche et se branche sur l'extrémité supérieure du module de commande.

Le câble du véhicule **B** est solidement raccordé au module de commande.

Débranchement du câble d'alimentation

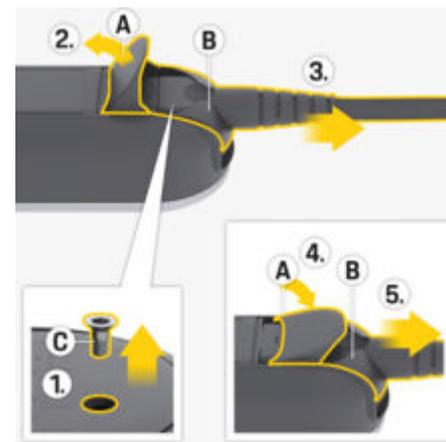


Fig. 13: Débranchement du câble d'alimentation

- ✓ La recharge de la batterie haute tension est terminée et la prise de courant du véhicule est débranchée de la borne de recharge du véhicule.
 - ✓ La fiche a été débranchée de la prise électrique.
1. Retirez la vis **C** (Fig. 13) à l'aide d'un outil adéquat.
 2. Ouvrez complètement le couvercle **A** (Fig. 13).
 3. Tirez la fiche **B** (Fig. 13) jusqu'au premier point de résistance.
 4. Fermez le couvercle **A** (Fig. 13) à environ 15 degrés (le couvercle peut être en contact avec la fiche **B** (Fig. 13)).
 5. Débranchez entièrement la fiche **B** (Fig. 13).

Fixation du câble d'alimentation

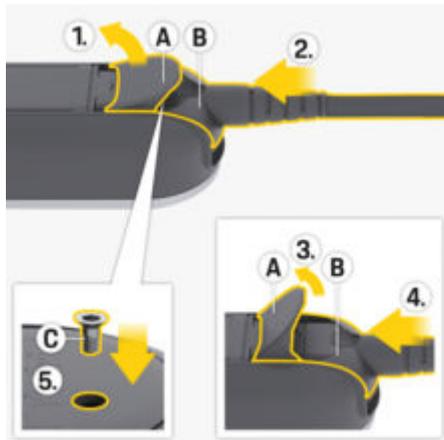


Fig. 14: Fixation des câbles d'alimentation et des fiches

1. Ouvrez le couvercle **A** (Fig. 14) à environ 15 degrés (juste assez pour que la fiche **B** (Fig. 14) s'insère dans le module de commande).
2. Insérez la fiche **B** (Fig. 14) dans le module de commande jusqu'au premier point de résistance.
3. Ouvrez complètement le couvercle **A** (Fig. 14).
4. Insérez entièrement la fiche **B** (Fig. 14).
5. Fermez complètement le couvercle **A** (Fig. 14) et fixez-le avec une vis **C** (Fig. 14).

Mise en service et configuration

Prise en main

- ▶ Le chargeur soumet la connexion au réseau électrique à un autodiagnostic.

Après un autodiagnostic réussi:

- Le bouton **ÉTAT DE CHARGE** s'allume en blanc.
 - Le chargeur est réglé sur la même puissance de recharge que la session de recharge précédente. Le témoin **50%**, **100%** ou **50%** s'allume.
- ➔ Le chargeur est prêt à fonctionner.

Sélection de l'état de charge



Fig. 15: Sélection de l'état de charge

Vous permet de sélectionner si le chargeur doit être limité à 50% ou 100% de la puissance de recharge disponible. Si vous disposez d'un gestionnaire d'alimentation, vous pouvez sélectionner si ce dernier doit régler la puissance de recharge.

- ✓ Le chargeur est prêt à fonctionner.
- ▶ Maintenez le bouton **ÉTAT DE CHARGE** enfoncé pendant 3 secondes.
- ➔ Le chargeur passe à un état de charge différent (**50%**, **100%**, ou gestionnaire d'alimentation) et les témoins pertinents s'allument.

Si l'état de charge du gestionnaire d'alimentation est activé, le témoin s'allume en jaune et le témoin d'état de charge **50%** s'allume en vert. Si le gestionnaire d'alimentation s'arrête pendant le fonctionnement, le chargeur passe à l'état de charge **50%**.

Pour que le chargeur puisse être contrôlé par le gestionnaire d'alimentation, il doit être connecté au même réseau CPL.

▶ Consultez le chapitre «Gestionnaire d'alimentation» à la page 17.

Gestionnaire d'alimentation

Le gestionnaire d'alimentation coordonne les consommateurs et les fournisseurs d'énergie sur le réseau domestique.

Pour s'assurer que le gestionnaire d'alimentation prend le contrôle de la recharge, le chargeur et le gestionnaire d'alimentation doivent être connectés par l'intermédiaire d'une connexion réseau CPL (Powerline-Communication). Le réseau électrique existant est utilisé pour établir un réseau local en vue du transfert de données.

Ajout d'un gestionnaire d'alimentation

Le gestionnaire d'alimentation peut être connecté à un réseau CPL de deux façons:

- Enregistrement du gestionnaire d'alimentation en tant que client dans un réseau CPL (option 3 d'application).
- Communication CPL directe entre le chargeur et le gestionnaire d'alimentation (serveur DHCP) (option 4 d'application).

► Consultez le chapitre «Utilisations possibles» à la page 8.

La connexion entre le chargeur et le gestionnaire d'alimentation est établie directement sur le chargeur et dans l'application Web du gestionnaire d'alimentation.

Établissement d'une connexion au chargeur

Le témoin  du **GESTIONNAIRE D'ALIMENTATION** indique l'état de la connexion au réseau CPL et au gestionnaire d'alimentation.

Affichage de l'état de la connexion au réseau CPL/ gestionnaire d'alimentation

Affichage de l'état	Signification
 Clignotement en jaune	<p>État 1</p> <p>Le chargeur tente de restaurer la connexion CPL la plus récente (durée maximale: 60 secondes).</p> <p>► En option: ☺ Maintenez enfoncé le BOUTON MULTIFONCTION pendant 3 secondes pour passer la reconnexion.</p> <p>Ensuite, le chargeur recherche un nouveau réseau CPL.</p>
 Clignotement en jaune	<p>État 2</p> <p>Le chargeur tente de se connecter au nouveau réseau CPL (durée maximale: 9 minutes).</p>
 Clignotement en blanc	<p>État 3</p> <p>La connexion CPL est établie. Connexion au dernier gestionnaire d'alimentation connu.</p> <p>► En option: ☺</p>

Affichage de l'état	Signification
 Clignotement en blanc	<p>Maintenez enfoncé le BOUTON MULTIFONCTION pendant 3 secondes pour passer la reconnexion.</p> <p>État 4</p> <p>La connexion CPL est établie. La connexion à un nouveau gestionnaire d'alimentation est établie.</p>
 Allumé en vert	<p>État 5</p> <p>Le gestionnaire d'alimentation est bien connecté.</p>
 Allumé en rouge	<p>État 6</p> <p>Connexion impossible.</p>

Vérification de la qualité de la connexion au réseau CPL

Afin de garantir une vitesse de transmission adéquate pour la communication CPL, prêtez attention aux points suivants relatifs aux installations électriques:

- Si une connexion CPL est impossible, testez le chargeur Porsche à l'aide d'une prise murale différente.
- Réduisez au minimum la distance entre les charges électriques compatibles CPL. À titre de test, le chargeur peut être jumelé avec le modem CPL.

au moyen d'une prise électrique à proximité du modem CPL (p. ex., dans le salon). Si la connexion est possible ici, mais ne fonctionne pas ultérieurement dans le garage, la distance risque d'être trop grande. Prêtez attention aux instructions suivantes sur l'attribution de phase.

- ▶ Installez le câble VDSL à une distance minimale de 10 cm par rapport aux lignes et aux prises électriques.
- ▶ Si possible, établissez les connexions CPL à l'aide de cette même phase.
 - Si le chargeur est connecté au moyen d'une prise monophasée et que le branchement domestique possède plusieurs phases, branchez le modem CPL externe à la même phase que le chargeur.
 - Si le chargeur est connecté à l'aide d'une prise polyphasée, connectez le modem CPL externe à la phase L1.
- ▶ Vérifiez si d'autres dispositifs électriques entraînent des problèmes. Pour ce faire, débranchez les dispositifs du réseau électrique et vérifiez la connexion CPL. Les problèmes peuvent provenir de dispositifs tels que des gradateurs, des systèmes halogènes, des réfrigérateurs et des congélateurs, des alimentations à découpage, des sèche-linge, des machines à laver, et des pompes électriques en fonctionnement.

Connexion du chargeur au réseau CPL

Pendant la connexion, le chargeur et le modem CPL ou, en cas de recours à la communication CPL directe, le chargeur et le gestionnaire d'alimentation, sont automatiquement jumelés.

- ✓ Le chargeur est prêt à fonctionner.
- ▶ Activez l'état de charge du gestionnaire d'alimentation sur le chargeur. Pour ce faire, maintenez le bouton  **ÉTAT DE CHARGE** enfoncé pendant 3 secondes pour changer l'état de charge. Si nécessaire, répétez ce processus pour modifier l'état de charge . Le chargeur tente automatiquement de se connecter au réseau CPL.
 - Le réseau CPL est connu (État 1):
Aucune mesure n'est nécessaire. Le chargeur se connecte automatiquement au réseau CPL.
 - Le réseau CPL est inconnu (État 2):
Appuyez sur le bouton de jumelage du modem CPL ou du gestionnaire d'alimentation pour lancer la connexion au chargeur.
 - ➔ Si le témoin  du **GESTIONNAIRE D'ALIMENTATION** clignote en blanc, le chargeur est intégré au réseau CPL et une connexion a été établie (État 3 ou 4).

Le chargeur tente automatiquement de se connecter au gestionnaire d'alimentation.

▶ Consultez le chapitre «Connexion du chargeur au gestionnaire d'alimentation» à la page 19.

Si aucun gestionnaire d'alimentation n'est disponible, la connexion au gestionnaire d'alimentation échoue (État 6).

- ▶  Maintenez le bouton **ÉTAT DE CHARGE** enfoncé pendant 3 secondes pour sélectionner l'état de charge désiré (**50%** ou **100%**).
 - ▶ Consultez le chapitre «Ouverture de l'application Web» à la page 24.
- ▶ Reportez-vous aux directives d'utilisation du modem CPL.

Connexion du chargeur au gestionnaire d'alimentation

Connexion au chargeur

Une fois le chargeur connecté au réseau CPL, il tente de se connecter au gestionnaire d'alimentation en mode d'ouverture.

- ✓ Le chargeur a établi une connexion CPL.
- ✓ Le chargeur et le gestionnaire d'alimentation se trouvent sur le même réseau CPL.
 - Le gestionnaire d'alimentation est connu (État 3):
Aucune mesure n'est nécessaire. Le chargeur se connecte automatiquement au gestionnaire d'alimentation.
 - Le gestionnaire d'alimentation est inconnu (État 4):
Ajoutez le chargeur en tant que dispositif EEBus dans l'application Web du gestionnaire d'alimentation.

Si le témoin  du **GESTIONNAIRE D'ALIMENTATION** s'allume en vert, le gestionnaire d'alimentation est connecté (État 5).

Les réglages du gestionnaire d'alimentation, p. ex., le courant de recharge, la protection contre les surcharges et la recharge optimisée sont appliqués au chargeur.

- ▶ La connexion au chargeur est décrite dans la section «Ajout d'un dispositif EEBus» dans le mode d'emploi de l'application Web du Porsche Home Energy Manager.
- ▶ Reportez-vous aux directives d'utilisation du gestionnaire d'alimentation.

Connexion à l'application Web du chargeur

- ▶ Si le chargeur est en mode privé, un gestionnaire d'alimentation inconnu doit être ajouté dans l'application Web du chargeur (**Connexions ▶ Gestionnaire d'alimentation**).
 - ▷ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application Web, reportez-vous aux directives à l'adresse <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-and-contact/>
- Pour changer de langue, sélectionnez la version du site Web pour le pays désiré.

Rétablissement de la connexion avec le gestionnaire d'alimentation

Si l'état de charge du gestionnaire d'alimentation est activé, le chargeur tente automatiquement de se connecter au réseau CPL le plus récemment utilisé.

Point d'accès

Si l'intégration dans un réseau résidentiel n'est pas possible, le chargeur peut activer un point d'accès sans fil et établir une connexion à l'application Web.

- ▶ Pour activer un point d'accès sans fil, cliquez sur **Activer point d'accès sans fil**.

Une fois qu'un point d'accès a été activé, le symbole  s'affiche dans la barre d'état.

Information

Avec les systèmes Android, il se peut que la connexion doive être confirmée séparément pour qu'une connexion au point d'accès sans fil soit établie.

Prise en main

Établissement d'une connexion au chargeur

Pour utiliser le chargeur et l'application Web au quotidien, vous devez premièrement configurer le chargeur. Ensuite, vous devez établir une connexion entre votre appareil (PC, tablette ou téléphone intelligent) et le chargeur.

- ▷ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'établissement d'une connexion CPL, veuillez vous reporter aux instructions d'installation et d'utilisation du Porsche Mobile Charger Plus.

Exigences pour la première utilisation de l'application Web

Ayez en main l'information suivante lors de votre première utilisation de l'application Web:

- La lettre contenant les données d'accès à Porsche Mobile Charger Plus pour ouvrir une session dans l'application Web du chargeur.
- Les données d'accès de votre réseau domestique
- Les données d'accès du profil d'utilisateur (pour l'associer à votre ID Porsche)

Les navigateurs suivants sont pris en charge par l'application Web:

- Google Chrome, version 57 ou une version ultérieure (recommandée)
- Mozilla Firefox, version 52 ou une version ultérieure (recommandée)
- Microsoft Internet Explorer, version 11 ou une version ultérieure
- Microsoft Edge
- Apple Safari, version 10 ou une version ultérieure

Aperçu

Web Application offre plus de réglages que l'appareil.

Information

Les renseignements sur le **contenu et les licences de tiers** peuvent être consultés à tout moment en cliquant sur le lien approprié à partir de Web Application.

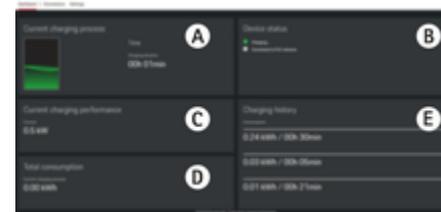


Fig. 16: Aperçu de l'application Web

A Session de recharge courante

Affiche la durée du processus de recharge courant. Si aucun véhicule n'est connecté, l'information relative au dernier processus de recharge est affichée.

B État du dispositif

Affiche l'information sur l'appareil, par exemple :

- l'état de recharge actuel;
- l'état de connexion au réseau CPL;
- l'état de connexion au gestionnaire d'alimentation (le cas échéant);
- la désactivation du moniteur de mise à la terre.

C Capacité de recharge actuelle

Le flux actuel de courant de l'alimentation électrique (en kilowatts) du chargeur aux appareils électriques.

D Consommation

La consommation d'énergie totale du processus de recharge actuel ou du dernier processus (en kilowattheures).

E Historique de recharge

Les trois derniers processus de recharge du chargeur sont indiqués chronologiquement ici. L'information suivante est disponible pour chaque processus de recharge :

- Consommation
- Temps de recharge

i Information

Concernant la surveillance de la consommation en vue de déterminer la performance, d'autres règles nationales peuvent s'appliquer.

Utilisation**Notice technique d'utilisation**

Dans certains pays, les autorités compétentes doivent être informées lorsque vous branchez un équipement de recharge pour véhicule électrique.

- ▶ Vérifiez si cela s'applique à votre pays; vérifiez également les conditions techniques de connexion ainsi que les exigences légales de fonctionnement avant de connecter l'équipement de charge.

AVIS

Risque de dommages au chargeur

- ▶ Placez toujours le chargeur sur une surface stable pendant la recharge.
- ▶ Porsche recommande d'utiliser le chargeur dans l'installation murale. Dans certains pays, p. ex., en Suisse ¹, le chargeur ne peut être utilisé que dans l'installation murale de base.
 - ▷ Consultez le chapitre «Montage de l'installation murale» à la page 12.
- ▶ N'immergez **pas** le chargeur dans l'eau.
- ▶ Protégez le chargeur de la neige et du givre.
- ▶ Protégez le chargeur contre les dommages potentiels (passage sur un câble, chute, traction, pliage et coincement).
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier du chargeur.

AVIS

Dommage du chargeur

Le chargeur peut fonctionner uniquement dans une plage de température située entre -30 °C et +50 °C (-22 °F et +122 °F).

- ▶ Afin d'éviter une surchauffe pendant le fonctionnement, n'exposez pas le chargeur de façon continue aux rayons directs du soleil. En cas de surchauffe du chargeur, la recharge est automatiquement interrompue jusqu'à ce que la température diminue et revienne dans la plage normale.
- ▶ Si le chargeur est trop chaud ou trop froid, laissez-le revenir lentement à la plage de température de fonctionnement; ne tentez pas de le refroidir ou de le réchauffer, par exemple en le refroidissant avec de l'eau froide ou en le réchauffant avec un sèche-cheveux.

Recharge en cours**Remarques sur la recharge****Borne de recharge du véhicule****⚠ DANGER**

Électrocution, incendie

Risque de blessure grave ou mortelle par incendie ou électrocution.

- ▶ Suivez toujours la séquence spécifiée pour le processus de recharge.
- ▶ Ne débranchez pas le câble du véhicule dans la borne de recharge du véhicule durant le processus de recharge.
- ▶ Terminez le processus de recharge avant de débrancher le câble du véhicule de la borne de recharge du véhicule.
- ▶ Ne débranchez pas le chargeur de la prise électrique durant le processus de recharge.

Les erreurs sont indiquées par les témoins rouges.

- ▶ Consultez le chapitre «Dysfonctionnements» à la page 28.
 - ▷ Consultez le Manuel du propriétaire pour obtenir des renseignements sur le branchement et le débranchement du câble du véhicule sur la borne de recharge du véhicule et concernant l'état de recharge et de connexion au niveau de la borne de recharge du véhicule.

1. À la date d'impression. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à votre concessionnaire Porsche agréé. Porsche vous recommande de faire appel à un concessionnaire Porsche agréé, puisqu'il dispose de techniciens formés ainsi que des pièces et des outils nécessaires.

Temps de recharge

La durée de recharge peut varier en fonction des facteurs suivants:

- la prise électrique utilisée (prise résidentielle ou prise industrielle);
- la tension secteur et courant électrique du réseau propres au pays;
- les réglages de la limite de courant de recharge sur le chargeur;
- les fluctuations de la tension sur le réseau électrique;
- la température ambiante du véhicule et du chargeur. Les temps de recharge peuvent être plus longs à des températures supérieures et inférieures extrêmes de la température ambiante autorisée;
 - ▷ Consultez le chapitre «Moniteur de mise à la terre» à la page 23.
- la température de la batterie haute tension et du module de commande;
- l'activation de la préclimatisation ou du chauffage dans l'habitacle;
- la capacité de transmission de courant admissible de la prise électrique et de la prise de courant du véhicule.
- Le démarrage d'autres charges électriques énergivores. Avec une installation électrique à faible puissance, le courant de recharge peut être restreint par la protection contre les surcharges du gestionnaire d'alimentation.

Information

Plusieurs versions de câbles sont proposées en raison des différences de réseau électrique d'un pays à un autre. C'est pourquoi il n'est pas toujours possible de tirer parti de la pleine puissance de recharge. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à votre concessionnaire Porsche agréé. Porsche vous recommande de faire appel à un concessionnaire Porsche agréé, puisqu'il dispose de techniciens formés ainsi que des pièces et des outils nécessaires.

Démarrage, pause et arrêt de la recharge

Démarrage du processus de charge

- ✓ Le chargeur est prêt à fonctionner.
 - ✓ La limite de courant de recharge désirée a été sélectionnée.
1. Branchez la prise de courant du véhicule dans la borne de recharge du véhicule.
 - Une connexion au véhicule est établie.
 -   Le bouton **ÉTAT DE CHARGE** s'allume en jaune.
 - Le témoin  **50%, 100%** ou du gestionnaire d'alimentation s'allume en vert.
 - Lorsqu'une connexion au véhicule est établie:
 -   Le témoin du **GESTIONNAIRE D'ALIMENTATION**,
 -   Le témoin **BRANCHEMENT DOMESTIQUE** et le

  témoin **VÉHICULE** clignotent une fois en vert.

-   Le bouton **ÉTAT DE CHARGE**, le témoin **50%, 100%** ou le témoin du gestionnaire d'alimentation s'allume en vert.

2. Le processus de recharge démarre automatiquement.

- ➔   Le bouton **ÉTAT DE CHARGE** clignote en vert.

Si aucune autre mesure n'est prise au moyen du chargeur ou de l'application Web pendant 10 minutes, le chargeur passe en mode veille. Les témoins s'éteignent.

La recharge du véhicule se poursuit.

Information

Si le mode de veille prolongée est activé dans l'application Web du chargeur et qu'aucune autre mesure n'est prise au moyen du chargeur ou de l'application Web pendant 10 minutes, le chargeur passe en mode veille prolongée. Après cela, le chargeur n'est plus accessible au moyen de l'application Web.

L'activation du mode de veille prolongée permet d'économiser de l'électricité. Cette fonction peut être désactivée dans l'application Web du chargeur.

Mise en pause de la recharge

i Information

- La recharge est gérée par le véhicule. En cas de dysfonctionnement, la recharge ne peut être interrompue que sur le véhicule ou par l'intermédiaire du chargeur.
- Si le chargeur atteint une température élevée, la puissance de recharge est réduite. Si nécessaire, un dispositif d'arrêt à haute température interrompt la recharge et empêche la surchauffe.

► Consultez le chapitre «Dysfonctionnements» à la page 28.

La recharge est contrôlé par le véhicule et peut être mise en pause, p. ex., afin d'optimiser la consommation énergétique.

La recharge du véhicule recommence automatiquement. Le processus de recharge peut être arrêté à partir du véhicule.

Arrêt de la recharge

- ✓ La recharge a bien été effectuée.
- Retirez la prise de courant du véhicule de la borne de recharge du véhicule.
 - ➔  Le bouton **ÉTAT DE CHARGE** s'allume en blanc.

Le véhicule n'est plus branché.

Limitation du courant de recharge

Le courant de recharge maximum disponible est déterminé par les types de câbles connectés. Le chargeur détecte automatiquement la tension et le courant électrique disponible.

Le courant de recharge peut également être diminué par d'autres équipements électriques dans le réseau résidentiel, p.ex., un chauffage électrique ou un chauffe-eau. Si vous avez des doutes à ce sujet, communiquez avec un électricien qualifié.

À la livraison, le courant de recharge est limité à 50 % afin d'éviter une surchauffe de l'installation électrique.

Vous pouvez régler manuellement la puissance utilisée pour la recharge à l'aide du bouton **ÉTAT DE CHARGE**. Si le chargeur est connecté au gestionnaire d'alimentation, ce dernier prend alors le contrôle.

Moniteur de mise à la terre

⚠ DANGER

Électrocution, court-circuit, incendie, explosion

L'utilisation du chargeur sans moniteur de mise à la terre actif peut provoquer des décharges électriques, des courts-circuits, des incendies, des explosions ou des brûlures.

- De préférence, le chargeur doit être utilisé sur un réseau électrique mis à la terre.
- Désactivez le moniteur de mise à la terre seulement sur un réseau électrique non mis à la terre.
- Activez le moniteur de mise à la terre sur un réseau électrique mis à la terre.

Désactivation du moniteur de mise à la terre

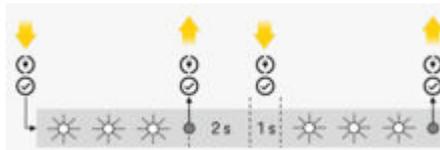


Fig. 17: Boutons et témoins de désactivation du moniteur de mise à la terre

- ✓ Le bouton **ÉTAT DE CHARGE** s'allume en rouge.
 - ✓ Les témoins **BRANCHEMENT DOMESTIQUE** et **VÉHICULE** s'allument en rouge.
 - ✓ Le moniteur de mise à la terre a interrompu le processus de recharge ou l'empêche de commencer.
1. Maintenez simultanément enfoncés le bouton **ÉTAT DE CHARGE** et le **BOUTON MULTIFONCTION**.
 - ➔ Parallèlement, le témoin **CHARGEUR** clignote en blanc.
 2. Relâchez les deux boutons dès que le témoin **CHARGEUR** arrête de clignoter.
 3. Après un délai de 2 secondes (à compter de la fin du clignotement), appuyez de nouveau simultanément sur les deux boutons et maintenez-les enfoncés pendant au moins 5 secondes.

Le moniteur de mise à la terre est désactivé lorsque les témoins **BRANCHEMENT DOMESTIQUE** et **VÉHICULE** s'allument en jaune. Pendant la recharge, le bouton **ÉTAT DE CHARGE** clignote également en vert.

- ➔ Le moniteur de mise à la terre reste aussi désactivé pendant les sessions de recharge ultérieures.

i Information

Pour faciliter le fonctionnement du chargeur, recouvrez complètement les boutons avec vos doigts et exercez une pression uniforme.

Activation du moniteur de mise à la terre

Si vous utilisez le chargeur sur un réseau électrique mis à la terre, activez le **moniteur de mise à la terre**.

- ▶ Maintenez simultanément enfoncés le bouton **ÉTAT DE CHARGE** et le **BOUTON MULTIFONCTION** pendant au moins 5 secondes. Parallèlement, le témoin **CHARGEUR** clignote en blanc.

Le moniteur de mise à la terre peut aussi être activé à l'aide de l'application Web :

▶ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application Web, reportez-vous aux directives à l'adresse <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-and-contact/>

Pour changer de langue, sélectionnez la version du site Web pour le pays désiré.

Ouverture de session dans l'application Web

Information

Les données de connexion à l'application Web se trouvent dans la lettre ci-jointe contenant les données d'accès. Le champ de sécurité contient le CDP. Ce champ comporte une encre spéciale qui recouvre le CDP.

Le CDP n'est visible que lorsque ce champ est humidifié avec de l'eau courante.

Ne frottez pas et ne grattez pas le champ en l'humidifiant, sous peine d'endommager le CDP.

- ✓ Données d'accès en main.
- ▶ Entrez le mot de passe.

Information

Après 25 minutes d'inactivité, l'utilisateur est automatiquement déconnecté de l'application Web.

Ouverture de l'application Web

Ouverture de l'application Web du chargeur

- ✓ Le chargeur est connecté au réseau CPL
- ▶ Saisissez le nom de l'hôte du chargeur (**<Host-name>** ou **<Hostname>/**) dans la ligne d'adresse du navigateur. Le nom d'hôte figure dans la lettre contenant les données d'accès.
- ou -
Entrez l'adresse IP du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. L'adresse IP, attribuée par le serveur DHCP lorsque votre dispositif et le chargeur ont été jumelés, figure dans les réglages de votre routeur.

▶ Consultez le chapitre «Connexion du chargeur au réseau CPL» à la page 19.

▶ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application Web, reportez-vous aux directives à l'adresse <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-and-contact/>

Pour changer de langue, sélectionnez la version du site Web pour le pays désiré.

▶ Consultez le chapitre «Données d'accès» à la page 7.

Utilisation de l'application Web

Ouverture de l'application Web

Ouverture de l'application Web du chargeur

✓ L'appareil et le chargeur se trouvent sur le même réseau au moyen d'une connexion CPL.

1. Ouvrez le navigateur.
2. Entrez le nom de l'hôte du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. Le nom d'hôte figure dans la lettre contenant les données d'accès.
- ou -
Entrez l'adresse IP du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. L'adresse IP, attribuée par le serveur DHCP lorsque votre dispositif et le chargeur ont été jumelés, figure dans les réglages de votre routeur.

Transfert vers l'application Web

Information

En fonction du navigateur utilisé, l'application Web ne s'ouvre pas immédiatement. Au lieu de cela, les renseignements relatifs aux réglages de sécurité du navigateur s'affichent dans un premier temps.

1. Sélectionnez l'option **Avancé** du message d'avertissement affiché dans le navigateur.
2. Dans la boîte de dialogue suivante, ajoutez le certificat SSL comme exception.
 - ➡ Le certificat SSL est confirmé et l'application Web s'ouvre.

Connexions

Communication Powerline (CPL)

Si le chargeur est connecté sur un réseau CPL, l'information réseau, p. ex., nom de l'hôte, adresse MAC, adresse IP, est affichée ici.

Gestionnaire d'alimentation

Pour s'assurer que le gestionnaire d'alimentation prend le contrôle de la recharge, le chargeur (dispositif EEBus) et le gestionnaire d'alimentation doivent premièrement être connectés ensemble. Il faut établir la connexion avec un gestionnaire d'alimentation inconnu en mode ouvert, directement sur le chargeur et dans l'application Web du gestionnaire d'alimentation.

Information

Si le chargeur est en mode privé, la connexion au gestionnaire d'alimentation doit également être confirmée dans l'application Web du chargeur.

▶ Reportez-vous au chapitre «Ajout d'un dispositif EEBus» dans les instructions de l'application Web du Porsche Home Energy Manager.

▶ Veuillez vous reporter aux instructions d'installation et d'utilisation du Porsche Mobile Charger Plus.

Affichage de la connexion au gestionnaire d'alimentation dans l'application Web:

- ▶ Naviguez jusqu'au **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'alimentation** dans l'application Web du chargeur.
 - ➔ Le gestionnaire d'alimentation connecté est affiché avec l'état **Gestionnaire d'alimentation connecté**. L'information sur le dispositif de gestionnaire d'alimentation est visible.

Mode ouvert

À la livraison, le chargeur est configuré pour être en mode ouvert. Cela signifie que le gestionnaire d'alimentation est automatiquement détecté et connecté au réseau résidentiel. Les conditions préalables suivantes doivent être satisfaites pour permettre le jumelage automatique avec le gestionnaire d'alimentation:

- ✓ L'état de recharge **GESTIONNAIRE D'ALIMENTATION** est sélectionné sur le chargeur.
- ✓ Le chargeur et le gestionnaire d'alimentation se trouvent sur le même réseau CPL.
- ✓ Le chargeur a été ajouté en tant que dispositif EEBus dans l'application Web du gestionnaire d'alimentation.
- ▶ Nous conseillons de ne passer en mode privé qu'après avoir démarré le dispositif pour la première fois.

Activation du mode privé

1. Naviguez jusqu'à **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'alimentation** dans l'application Web.
2. Activez **Mode privé**.

Confirmation de la connexion au gestionnaire d'alimentation

- ✓ Le chargeur et le gestionnaire d'alimentation se trouvent sur le même réseau.
 - ✓ Le mode privé est activé.
 - ✓ La connexion au chargeur a déjà été confirmée dans l'application Web du gestionnaire d'alimentation.
1. Naviguez jusqu'au **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'alimentation** dans l'application Web du chargeur.
 - ➔ Le gestionnaire d'alimentation est affiché dans la liste **Gestionnaires d'alimentation accessibles**.
 2. Sélectionnez le gestionnaire d'alimentation et agrandissez la sélection.
 3. Sélectionnez **Jumeler des appareils**.
 4. Dans la boîte de dialogue **Établir connexion**, vérifiez de nouveau l'identité du gestionnaire d'alimentation à l'aide du numéro d'identification (SKI), puis sélectionnez l'option **Connecter**.
 - ➔ Le gestionnaire d'alimentation correctement connecté est affiché avec l'état **Gestionnaire d'alimentation connecté**.

Les réglages du gestionnaire d'alimentation, p. ex., le courant de recharge, la protection contre les surcharges et la recharge optimisée sont appliqués au chargeur.

Déconnexion de la connexion au gestionnaire d'alimentation

En mode privé, vous pouvez déconnecter la connexion au gestionnaire d'alimentation dans l'application Web du chargeur.

✓ Le mode privé est activé.

1. Naviguez jusqu'au **Connexions** ► **Gestionnaire d'alimentation** dans l'application Web du chargeur.
 - ➔ Le gestionnaire d'alimentation connecté est affiché dans la liste **Gestionnaires d'alimentation accessibles**.
2. Sélectionnez **Déconnecter**.
 - ➔ La connexion entre le gestionnaire d'alimentation et le chargeur est déconnectée.

Réglages Système

Changer le mot de passe

Modifie le mot de passe de connexion à l'application Web. Le mot de passe initial inscrit dans la lettre des données d'accès est écrasé par le nouveau mot de passe sélectionné.

- Sélectionnez l'option **Modifier** et entrez le nouveau mot de passe.

Définir la langue et le pays

Champ	Explication
Langue	Sélection de la langue de l'application Web.
Pays	Le pays d'utilisation. Les réglages de configuration sont propres au pays. Si la spécification ne correspond pas au lieu d'utilisation réel, certains réglages pourraient ne pas être disponibles.

Régulation de la consommation d'énergie

Activez le mode veille prolongée pour économiser de l'électricité.

Si le mode veille prolongée est activé et qu'aucune autre mesure n'est prise au moyen du chargeur ou de l'application Web pendant 10 minutes, le chargeur passe en mode veille prolongée. Après cela, le chargeur n'est plus accessible au moyen de l'application Web.

- Activez la fonction **Mode veille**.
Le dispositif a besoin d'un certain temps pour quitter le mode veille prolongée et être prêt à utiliser.

Information

Après une période d'inactivité prolongée, le chargeur passe automatiquement en mode veille. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour redémarrer.

Activer la réinitialisation aux paramètres d'usine

En activant cette fonction, il est possible de rétablir les réglages d'usine directement sur le chargeur. Si cette fonction est désactivée, le rétablissement des réglages d'usine dans l'application Web est limité.

- Activez la fonction **Rétablir les réglages d'usine**.
 - ▷ Veuillez vous reporter au chapitre «Rétablissement des réglages d'usine» des instructions d'utilisation du Porsche Mobile Charger Plus.
 - XXXLINKXXX Reportez-vous au chapitre «Réinitialisation aux réglages d'usine» à la page 6.

Recharge

État de la grille

L'information sur l'état de la grille présentée ici est automatiquement détectée par le dispositif.

Écran	Explication
Phases de la grille	Nombre de phases du câble d'alimentation.
Type de câble	Type de câble de recharge du véhicule. Le type de câble procure d'importants renseignements sur le réglage du courant de recharge maximal.
Raison de la puissance de charge réduite	Le chiffre 0 indique que la puissance de recharge n'est pas limitée.

Écran	Explication
	Un chiffre supérieur à 0 indique que la puissance de recharge est réduite en raison d'une surchauffe.

Moniteur de mise à la terre



Électrocution, court-circuit, incendie, explosion

L'utilisation du chargeur sans moniteur de mise à la terre actif peut provoquer des décharges électriques, des courts-circuits, des incendies, des explosions ou des brûlures.

- ▶ De préférence, le chargeur doit être utilisé sur un réseau électrique mis à la terre.
- ▶ Désactivez le moniteur de mise à la terre seulement sur un réseau électrique non mis à la terre.
- ▶ Activez le moniteur de mise à la terre sur un réseau électrique mis à la terre.

Le moniteur de mise à la terre peut aussi être activé dans l'application Web ou sur le chargeur. Pour des raisons de sécurité, il peut seulement être désactivé depuis le chargeur.

- ▶ Sélectionnez la fonction **Activer le moniteur de mise à la terre**.
- ▶ Pour l'activation et la désactivation du moniteur de mise à la terre sur le chargeur, veuillez vous reporter aux instructions d'installation et d'utilisation du Porsche Mobile Charger Plus.

Définition du courant électrique et du gestionnaire d'alimentation

Vous pouvez ici régler manuellement la puissance utilisée pour la recharge:

- **Puissance réduite:** Le chargeur utilise 50% du courant de recharge maximal.
- **Pleine puissance:** Le chargeur utilise 100% du courant de recharge maximal.
- **Gestionnaire d'alimentation:** Si le chargeur est connecté au gestionnaire d'alimentation, la protection contre les surcharges surveille le courant de recharge transmis au chargeur.
- ▶ Sélectionnez la fonction souhaitée.

Service

Affichage de l'information sur le dispositif

Cette information porte sur le dispositif, p. ex., numéro de version, numéro de série et nom de l'hôte.

En cas de message d'erreur, le partenaire d'entretien Porsche aura besoin de ces données.

Affichage du diagnostic

Affiche les paramètres de diagnostic comprenant les détails de température du dispositif.

- ▶ Déterminez si la température doit s'afficher en degrés **Celsius** ou en degrés **Fahrenheit**.

Affichage de l'information sur le registre d'événements

L'information sur le registre d'événements affichée se rapporte aux messages d'erreur produits durant le test du système. Les registres d'événements actifs et

passifs sont affichés. Contrairement aux événements passifs, les anomalies et les événements actifs ont toujours cours.

- ▶ Agrandissez la section pour afficher le registre d'événements.

Retour aux réglages en usine

En activant cette fonction, toutes les configurations et données personnelles, comme l'historique de recharge et les paramètres réseau, sont supprimées. De plus, tous les mots de passe seront définis sur les mots de passe initiaux qui figurent dans la lettre contenant les données d'accès.

- ▶ Activez la fonction **Rétablir les réglages d'usine**.

Dysfonctionnements

Le chargeur indique les anomalies ou les dysfonctionnements à l'aide de témoins qui s'allument ou clignotent en rouge ou en jaune.

AVIS

Domage du chargeur

- ▶ Si une panne persiste ou se reproduit, débranchez le chargeur du réseau électrique et communiquez avec un électricien qualifié. Porsche vous recommande de faire appel à un concessionnaire

Porsche agréé, puisqu'il dispose de techniciens formés ainsi que des pièces et des outils nécessaires.

- ▶ Consultez le chapitre «Module de commande» à la page 10.

L'aperçu suivant contient des recommandations pour régler les dysfonctionnements.

Voyants lumineux	Signification	Solution/Correctif
<ul style="list-style-type: none"> ● Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge. ● Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE s'allume en rouge. ● Le témoin VÉHICULE s'allume en rouge. ● Le témoin CHARGEUR s'allume en rouge. ● Le BOUTON MULTIFONCTION s'allume en rouge. 	<p>Erreur de temporisateur ou commutation continue d'un relais de charge</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ● Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge. ● Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE s'allume en rouge. ● Le témoin VÉHICULE s'allume en rouge. ● Le témoin CHARGEUR s'allume en rouge. ● Le BOUTON MULTIFONCTION clignote en rouge. 	<p>Protection contre les courants de fuite déclenchée/courant de fuite</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Annulez l'erreur en maintenant le bouton multifonction enfoncé (au moins 2 secondes). ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.

Voyants lumineux	Signification	Solution/Correctif
<ul style="list-style-type: none"> ●  Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge. ●  Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE s'allume en rouge. ●  Le témoin VÉHICULE s'allume en rouge. ●  Le témoin CHARGEUR s'allume en rouge. 	DEL du bouton multifonction défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ●  Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge. ●  Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE clignote en rouge. ●  Le témoin VÉHICULE clignote en rouge. ●  Le témoin CHARGEUR clignote en rouge. 	Anomalie de câblage	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ●  Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE s'allume en rouge. ●  Le témoin VÉHICULE s'allume en rouge. ●  Le témoin CHARGEUR s'allume en rouge. ●  Le BOUTON MULTIFONCTION s'allume en rouge. 	DEL d'alimentation défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none"> ●  Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge. ●  Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE s'allume en rouge. ●  Le témoin VÉHICULE s'allume en rouge. 	Fil de terre manquant/interrompu	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Seulement pour les réseaux électriques non mis à la terre (p. ex., réseaux informatiques): Au besoin, rechargez le véhicule en désactivant la surveillance du conducteur de protection. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Consultez le chapitre «Moniteur de mise à la terre» à la page 23. ▶ Seulement les réseaux électriques mis à la terre: Faites vérifier le module de commande par un atelier de réparation spécialisé/concessionnaire

Dysfonctionnements

Voyants lumineux	Signification	Solution/Correctif
		Porsche agréé. Faites vérifier le branchement du réseau public/domestique par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none">  Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.  Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE clignote en rouge. 	Surtension	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none">  Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.  Le témoin VÉHICULE s'allume en rouge. 	Surcharge	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none">  Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.  Le témoin CHARGEUR s'allume en rouge. 	Anomalie de relais	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none">  Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.  Le témoin CHARGEUR clignote en rouge. 	L'autodiagnostic a échoué	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation. ▶ Si l'erreur persiste, faites vérifier l'installation résidentielle par un électricien qualifié.
<ul style="list-style-type: none">  Le bouton ÉTAT DE CHARGE clignote en rouge.  Le témoin CHARGEUR s'allume en rouge. 	Erreur de cycle de service	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur est défectueux et ne doit plus être utilisé. Rendez-vous chez un concessionnaire Porsche agréé.
<ul style="list-style-type: none">  Le bouton ÉTAT DE CHARGE selon l'état de charge.  Le témoin GESTIONNAIRE D'ALIMENTATION s'allume en rouge.  Le témoin 50% s'allume en vert. 	Erreur de connexion CPL ou du gestionnaire d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lors du premier démarrage, redémarrez le chargeur et répétez le processus de démarrage. Vérifiez la connexion au réseau CPL. Vérifiez la connexion au gestionnaire d'alimentation.

Voyants lumineux	Signification	Solution/Correctif
<p> Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.</p> <p> Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE s'allume en jaune.</p>	Température excessive de la prise de l'infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur s'est éteint en raison d'une température élevée. Patientez jusqu'à ce que la température soit normale. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil.
<p> Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.</p> <p> Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE clignote en jaune.</p>	Tension basse/fréquence de réseau non valide	<ul style="list-style-type: none"> ▶ La session de recharge a été interrompue. Attendez. Ne faites rien.
<p> Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.</p> <p> Le témoin VÉHICULE clignote en jaune.</p>	Signal CP non valide	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation.
<p> Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.</p> <p> Le témoin CHARGEUR s'allume en jaune.</p>	Température élevée	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur s'est éteint en raison d'une température élevée. Attendez. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil.
<p> Le bouton ÉTAT DE CHARGE s'allume en rouge.</p> <p> Le témoin CHARGEUR clignote en jaune.</p>	Impossible de lire le câble de l'infrastructure ou du véhicule	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez et rebranchez la fiche d'alimentation.
<p> Le bouton ÉTAT DE CHARGE clignote en vert.</p> <p> Le témoin BRANCHEMENT DOMESTIQUE s'allume en jaune.</p>	Température excessive de la prise de l'infrastructure/la prise multiphase n'a qu'une connexion monophasée	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Le chargeur a réduit la puissance de recharge en raison d'une température élevée. Attendez. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil. ▶ Une prise multiphase peut n'être dotée que d'une connexion monophasée. Dans ce cas, faites vérifier par un technicien qualifié si la prise électrique est correctement connectée au réseau électrique.

Dysfonctionnements

Voyants lumineux	Signification	Solution/Correctif
<ul style="list-style-type: none">● Le bouton ÉTAT DE CHARGE clignote en vert.● Le témoin CHARGEUR s'allume en jaune.	Déclassement	<ul style="list-style-type: none">▶ Le chargeur a réduit la puissance de recharge en raison d'une température élevée. Attendez. Le cas échéant, protégez le chargeur des rayons directs du soleil.
<ul style="list-style-type: none">● Marche/Arrêt clignote en vert.● Le témoin de branchement du réseau public/domestique s'allume en jaune.● Le témoin Véhicule s'allume en jaune.	Le véhicule est rechargé et la surveillance du conducteur de protection est désactivée.	<ul style="list-style-type: none">▶ Idéalement, rechargez véhicule en activant la surveillance du conducteur de protection.<ul style="list-style-type: none">▶ Consultez le chapitre «Moniteur de mise à la terre» à la page 23.
Le chargeur s'est complètement arrêté.		<ul style="list-style-type: none">▶ Le chargeur est en mode veille ou s'est arrêté en raison d'une erreur.▶ Appuyez sur le bouton de limitation du courant de recharge pour vérifier si le chargeur est en mode veille.

Transport


ALERTE

Charge non arrimée

Un équipement de charge non arrimé, incorrectement sécurisé ou incorrectement placé peut glisser et présenter un danger pour les occupants du véhicule en cas de freinage, d'accélération, de virage brusque ou d'accident.

- ▶ Ne transportez jamais le chargeur s'il n'est pas arrimé.
- ▶ Transportez toujours le chargeur dans l'espace à bagages (p. ex., sur les sièges ou devant les sièges), jamais dans l'habitacle.

Sécurisation du chargeur pendant le transport

Le chargeur est fourni avec ou sans mallette de transport, selon le type de véhicule.

- ▶ Si la mallette de transport est fournie : Rangez toujours le chargeur dans la mallette de transport pour le transporter. Attachez le sac aux points d'arrimage avant et arrière à l'aide du crochet.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les anneaux de fixation à verrou dans l'espace à bagages :

▶ reportez-vous au Manuel du propriétaire.

- ▶ Si la mallette de transport n'est pas fournie : Rangez le chargeur dans l'espace à bagages durant le transport.
- ▶ Selon le type de véhicule, rangez le chargeur de manière à ce qu'il ne mette en danger aucun de ses occupants dans des situations dangereuses.

Nettoyage et entretien

Vérifiez régulièrement si le chargeur présente des dommages et des saletés, et nettoyez-le si nécessaire.


DANGER

Électrocution, incendie

Risque de blessure grave ou mortelle par incendie ou électrocution.

- ▶ N'immergez jamais le chargeur ou les prises dans l'eau et n'exposez pas le support mural à un jet d'eau direct (p. ex., nettoyeur haute pression, tuyau d'arrosage).
- ▶ Nettoyez le chargeur uniquement lorsque le module de commande est complètement débranché du réseau électrique et du véhicule. Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.

Élimination du produit



Les dispositifs électriques et électroniques ainsi que les batteries peuvent être apportés dans un point de collecte ou un centre de gestion des déchets.

- ▶ N'éliminez pas les dispositifs électriques et électroniques ainsi que les batteries dans les déchets ménagers.
- ▶ Éliminez les dispositifs électriques et électroniques ainsi que les batteries conformément aux réglementations de protection de l'environnement en vigueur.
- ▶ Si vous avez des questions concernant l'élimination, communiquez avec un concessionnaire Porsche.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques	PMCPU96 x ¹
Puissance	9,6 kW
Courant nominal	Monophasé, 40 A
Tension nominale	120/208 – 240 V
Fréquence de source d'alimentation	50 Hz/60 Hz
Catégorie de surtension (CEI60664)	II
Protection intégrée contre les courants de fuite	Type A (C.A. : 20 mA) + C.C. : 56 mA
Classe de protection	I
Indice de protection	IP55 (É.-U. : enceinte 3R)
Prise de courant du véhicule	Type 1
Caractéristiques mécaniques	PMCPU96 x ¹
Poids du module de commande avec câble	3,4 kg (7,5 lb)
Longueur du câble du véhicule	4,5 m (14,8 pi)
Longueur du câble d'alimentation	Type US/JET, 0,3 m (1 pi)

1. x représente les changements de conception à venir et peut être n'importe quelle lettre.

Conditions environnementales et de stockage	PMCPU96 x ¹
Température ambiante	-30 °C à +50 °C (-22 °F à +122 °F)
Humidité	5 % – 95 % sans condensation
Altitude	Maximum 5 000 m (16 404 pi) au-dessus du niveau de la mer

Mobile Charger Plus

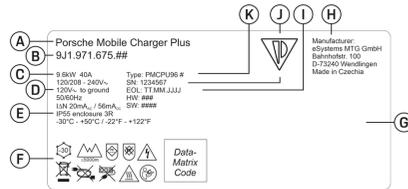


Fig. 18: Plaquette d'identification (exemple)

- A** Nom du produit
- B** Numéro d'article
- C** Alimentation et courant nominal
- D** Tension nominale
- E** Indice de protection
- F** Icônes pour le fonctionnement
- G** Information sur la certification
- H** Fabricant
- I** Date de fabrication
- J** Numéro de série
- K** Désignation de type

Renseignements sur la fabrication

Date de fabrication

Vous trouverez la date de fabrication du chargeur sur la plaque d'identification après l'abréviation « EOL ». Elle se présente comme suit : Date de fabrication. Mois de fabrication. Année de fabrication

Fabricant du chargeur

eSystems MTG GmbH
 Bahnhofstrasse 100
 73240 Wendlingen
 Allemagne

Essais électriques

Si vous avez des questions sur les essais électriques réguliers de l'infrastructure de recharge (p.ex. VDE 0702), veuillez vous référer à <https://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehiculeinformation/documents/> ou communiquez avec un concessionnaire Porsche.

Déclaration de conformité

Le chargeur comporte un système radio.

Le fabricant de ce système radio déclare qu'il est conforme aux spécifications pour son utilisation conformément à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante :

► <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehiculeinformation/documents>

Brazil



03725-21-12707

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário". Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br

1. x représente les changements de conception à venir et peut être n'importe quelle lettre.

Index

A

Activation du mode ouvert.....	25
Activation du mode privé.....	25
Activation et désactivation du mode veille prolongée.....	26
Affichage de l'état de la grille.....	26
Affichage de l'information sur le dispositif.....	27
Affichage de la puissance de recharge.....	20
Afficher le type de câble.....	26
Afficher les phases de la grille.....	26
Aller aux les directives d'utilisation	
Pour plus d'information.....	3
Anomalie affichage.....	28
Aperçu des pictogrammes.....	3
Application Web	
Changer le mot de passe.....	7
Mot de passe initial.....	7
Mot de passe perdu.....	7
Ouverture.....	24
Ouverture de session.....	24
Prise en main.....	20
Retour aux réglages en usine.....	7

B

Borne de recharge.....	13
Borne de recharge du véhicule.....	21
Bouton	
État de charge.....	10
Multifonction.....	10
Bouton d'état de charge.....	10
Bouton multifonction.....	10
Branchement	
Assurer un réseau CPL de qualité.....	18
Établissement au chargeur.....	18, 20
Rétablissement.....	20

C

Câble d'alimentation	
Débranchement.....	16
Fixation.....	17
Le changement.....	16
Prise électrique industrielle.....	13
Prise électrique résidentielle.....	14
Sélection.....	13
Caractéristiques techniques	
Caractéristiques électriques.....	34
Caractéristiques mécaniques.....	34
CDP	
Changer le mot de passe.....	7
En cas de perte.....	7
Changement du mot de passe de connexion.....	26
Changer le mot de passe.....	26
Chargeur	
Activation du mode ouvert.....	25
Activation du mode privé.....	25
Jumelage avec le gestionnaire d'alimentation.....	25
Choix de l'emplacement de l'installation.....	11
Conditions environnementales et de stockage.....	34
Configuration de l'adresse IP.....	25
Connecter le chargeur	
Avec le gestionnaire d'alimentation.....	19
Avec réseau CPL.....	19
Connexion électrique permanente.....	34
Connexions	
Gestionnaire d'alimentation.....	17
Point d'accès.....	20
Consignes de sécurité.....	4
Consignes de sécurité générales.....	4
Consommation d'énergie	
Processus de recharge.....	20
Régulation.....	26
D	
Date de fabrication.....	35
Déclaration de conformité.....	35

Définir la langue.....	26
Définir le pays.....	26
Diagnostic de la température de l'appareil.....	27
Données d'accès.....	7
Application Web.....	7
Numéro de série du chargeur.....	7
Dysfonctionnements.....	28

E

Élimination du produit.....	33
Entretien.....	33
État de charge.....	20
État du dispositif.....	20
Étendue de la fourniture.....	6
Exigences concernant le navigateur.....	20

F

Fabricant.....	35
----------------	----

G

Gestionnaire d'alimentation.....	17
Affichage.....	25
Ajout.....	18
Jumelage.....	25
Régler le courant de recharge.....	17

H

Historique de recharge.....	20
-----------------------------	----

I

Indication de dysfonctionnement.....	28
Installation du support de prise.....	12

L

Limitation du courant de recharge.....	23
--	----

M

message d'erreur.....	27
Mise à la terre.....	6

Mode autonome.....	8	Processus de recharge	
Mode de fonctionnement		Affichage.....	20
À propos de l'application Web.....	8	Consommation d'énergie.....	20
Autonome.....	8	Processus de recharge courant.....	20
Connexion directe via CPL.....	9	R	
Dans le même réseau CPL.....	9	Recharge	
Mode veille.....	26	Avertissements.....	21
Module de commande.....	10	Borne de recharge du véhicule.....	21
Aperçu des connexions.....	10	Démarrage du chronométrage.....	22
Insertion dans le support mural.....	13	Limitation du courant de recharge.....	23
Moniteur de mise à la terre.....	27	Recharge du véhicule.....	22
Activation.....	23	Réglage de la limitation du courant de recharge	
Désactivation.....	23	23
Montage de l'installation murale de base.....	12	Registre d'événements.....	27
Mot de passe initial.....	7	Réglages en usine, activer la réinitialisation.....	26
N		Réglages par défaut.....	7
Nettoyage.....	33	Réinitialisation des réglages par défaut.....	27
Nom de l'hôte.....	25	Renseignements sur la fabrication.....	35
Notice technique d'utilisation.....	21	Réseau domestique	
Numéro de série.....	35	Adresse IP.....	25
Numéro de série du chargeur.....	7	Nom de l'hôte.....	25
O		Retour aux réglages en usine.....	27
Outillage.....	12	S	
Outils requis.....	12	Sécurisation pendant le transport.....	33
Ouverture de l'application Web.....	24	Sélection de l'état de charge.....	17
Ouverture de session dans l'application Web.....	24	Service.....	27
P		Structure des alertes.....	1
Perte des données d'accès.....	7	Symboles dans ce manuel.....	1
Pictogrammes, aperçu.....	3	T	
Plaque d'identification.....	35	Température du dispositif.....	27
Point d'accès.....	20	Temps de recharge.....	22
Pour plus d'information.....	3	Test Système.....	27
Prise de courant du véhicule.....	13	Transport, sécurisation du chargeur.....	33
Prise en main.....	17, 20		